

COMfortel® SoftPhone - Datenschutzerklärung / Privacy Policy

Inhaltsverzeichnis

Datenschutzerklärung.....	2
Allgemeines.....	2
Verantwortliche Stelle.....	2
Beauftragte für den Datenschutz.....	2
Zuständige Aufsichtsbehörde.....	2
Datenverarbeitung durch Auerswald und Datenübertragung zu Auerswald und Dritten.....	3
Privacy Policy.....	6
General Info.....	6
Data Controller.....	6
Data Protection Officer.....	6
Competent Supervisory Authority.....	6
Data Processing by Auerswald and Data Transfer to Auerswald and Third Parties.....	7
Déclaration de protection des données.....	10
Généralités.....	10
Organisme responsable.....	10
Délégué à la protection des données.....	10
Autorité de surveillance compétente.....	10
Le traitement des données par Auerswald et le transfert des données à Auerswald et à des tiers.....	11

Datenschutzerklärung

Für COMfortel® SoftPhone

Allgemeines

Die Auerswald GmbH & Co. KG (nachfolgend: "Auerswald" oder "wir") trägt die Verantwortung für ihre Produkte und Internet-Angebote. In dieser Datenschutzerklärung erläutern wir, welche personenbezogenen Daten wir in welchem funktionalen Zusammenhang erheben, wie diese Daten genutzt werden und welche Möglichkeiten Ihnen ggf. zur Deaktivierung der Datenerhebung offenstehen.

Personenbezogene Daten sind hierbei alle Daten, mit denen Sie persönlich identifiziert werden können. Ihre personenbezogenen Daten werden nicht über das notwendige Maß hinaus gespeichert und niemals ohne Ihr Einverständnis zu Werbezwecken verwendet oder weitergegeben.

FONtevo ist eine Marke der Auerswald GmbH & Co. KG.

Verantwortliche Stelle

Verantwortlich für die Datenverarbeitung im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO):

Auerswald GmbH & Co. KG
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tel.: +49 5306 9200-0
Fax: +49 5306 9200-99
info@auerswald.de

Der/die für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Verantwortliche ist diejenige natürliche oder juristische Person, die allein oder gemeinsam mit anderen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet.

Beauftragte für den Datenschutz

Der Verantwortliche hat eine/n Datenschutzbeauftragte/n bestellt. Die Person ist wie folgt zu erreichen:

Auerswald GmbH & Co. KG
Datenschutzbeauftragte/r
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tel.: +49 5306 9200-0
datenschutz@auerswald.de

Zuständige Aufsichtsbehörde

Die beauftragte Behörde für den Datenschutz ist wie folgt zu erreichen:

Die Landesbeauftragten für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
D-30159 Hannover
Tel.: +49 511 120-4500
Fax: +49 511 120-4599
poststelle@lfd.niedersachsen.de

Datenverarbeitung durch Auerswald und Datenübertragung zu Auerswald und Dritten

Verwendung

Mit COMfortel SoftPhone (nachfolgend: "Softphone") stellt Auerswald eine plattformunabhängige Telefonie-Applikation (nachfolgend "App") bereit, die per IP-Netzwerk mit einer TK-Anlage von Auerswald verbunden wird.

Beim Herunterladen der App für den mobilen Softphone-Client werden die dafür notwendigen Informationen an den App Store übertragen; also insbesondere

- Benutzername, E-Mail-Adresse oder Kundennummer Ihres Accounts
- Zeitpunkt des Downloads
- Zahlungsinformationen
- die individuelle Gerätekenziffer.

Auf diese Datenerhebung hat Auerswald jedoch keinen Einfluss und ist nicht dafür verantwortlich. Es gelten die Datenschutz-Richtlinien des Betreibers des App Stores. Die beim Download durch den App Store erhobenen Daten werden durch Auerswald nicht weiter gespeichert.

Software-Updates

In der Desktopversion des COMfortel SoftPhone kann manuell oder automatisch nach einer neuen Programmversion gesucht werden. Für die mobilen Versionen sind für die automatische Suche die Einstellungen im Betriebssystem maßgeblich; die manuelle Suche geht über den jeweiligen App Store.

Bei der Suchanfrage werden die IP-Adresse, Programmversion, Betriebssystem, Installations-ID (entspricht einer Seriennummer) und Status der Produktaktivierung an den Update-Server von ZoiPer übertragen. Zur allgemeinen Information: Die Firma Securax EOOD ist unter der Marke ZoiPer tätig.

In der Desktopversion des COMfortel SoftPhone kann die Sucheanfrage jederzeit deaktiviert werden unter **Einstellungen > Funktionen > Automatisierung > Allgemein > Nach Updates suchen**. Auerswald empfiehlt, diese Option aktiviert zu lassen. Im Auslieferungszustand ist diese aktiviert.

Provisioning

Auerswald verwendet für die Konfiguration der Telefone ein Provisioning-Verfahren, das es ermöglicht, die Telefone zentral mit Konfigurationsdaten zu versorgen. Diese Konfigurationsdaten werden von Ihrem Systemadministrator erzeugt und über den Provisioning-Server der TK-Anlage bereitgestellt.

Zur Bestimmung der individuell richtigen Konfiguration fragt der Softphone-Client daher bei Start der Applikation über den Auerproxy-Server bei der TK-Anlage an. Wurde der Client korrekt identifiziert, übermittelt die TK-Anlage die notwendigen Konfigurationsdaten als Provisioning-Datei an den Client.

Auerswald speichert die bei der Suche nach Konfigurationen übermittelten technischen Daten Ihres Produkts in Log-Dateien, um eine zielgerichtete Konfiguration durchführen zu können.

Diese Log-Dateien enthalten Angaben zu IP-Adresse und Zugriffszeit. Die Daten werden anonymisiert und nach 12 Monaten gelöscht.

Absturzbericht

In anonymisierter Form werden Absturzberichte an oem.zoiper.com gesendet. Diese Berichte übermitteln folgende Daten:

- Marke und Modell des Geräts

- Codename
- Android-Version
- Eingestellte Sprache am Gerät
- App-Version und App-Name
- Datum und Uhrzeit des Starts der Applikation
- Datum des Absturzes

Diese Informationen enthalten keine personenbezogenen Daten.

Auerproxy-Server

Bei dem Auerproxy-Server handelt es sich um einen Proxy-Service von Auerswald. Dieser ermöglicht die Anbindung der Softphone-Clients unabhängig von einer VPN-Anbindung.

Folgende Daten werden bei Verwendung des Softphones zur Verbindungsherstellung an den Auerproxy-Server gesendet:

- Aktuelle externe IP-Adresse und Port des Softphones und der TK-Anlage
- Seriennummer der TK-Anlage
- Benutzername und zugehöriges Passwort des Softphones

Diese Daten (ausgenommen das Passwort) werden gespeichert und 12 Monate nach der letzten Nutzung gelöscht.

Folgende Daten werden zur Konfiguration der Clients übermittelt:

- Alle Gesprächs- und Provisionierungsdaten der mit dem Server verbundenen Benutzer

Diese Daten werden zwischengespeichert und sofort nach der Weiterleitung auf dem Server gelöscht.

Im Fall einer Fehlersuche über den Auerswald-Service werden weitere Daten erhoben. Für diesen Servicefall schaltet der Kunde oder Händler nach Aufforderung durch den Auerswald-Service vom Standard-Server proxy.auerswald.de auf einen speziellen Debug-Server um. Für die Fehlersuche werden nun zusätzlich zu den oben genannten Daten des Standard-Servers folgende Daten übermittelt:

- Klarnamen von Rufzielen

Diese zusätzlichen Daten werden bis zu 4 Wochen gespeichert und dann automatisch gelöscht.

Push Notification Service

Um die permanente Erreichbarkeit der mobilen Softphone-Clients zu gewährleisten, ist der Push Notification Service erforderlich.

Folgende Daten werden zum Zweck der Erreichbarkeit an den ZoiPer Push Notification Server gesendet:

- Externe IP-Adresse und Port des mobilen Softphone-Clients (initial und bei jeder Änderung)

Dort wird die aktuelle IP-Adresse gespeichert und die alte(n) Adresse(n) gelöscht. An den mobilen Softphone-Clients ist diese Funktion deaktivierbar.

Um die mobilen Softphone-Clients aus dem Stromsparmmodus in den Betriebsmodus wechseln zu lassen, sendet der ZoiPer Push Notification Server ein Token an den geräteabhängigen Push Notification Server:

- Firebase (Push Notification) Server von Google für die Android-Geräte
- Apple Push Notification Server für die iOS-Geräte

Die für den Push Notification Service übermittelten Daten werden bis zu 7 Tage gespeichert und beinhalten Folgendes:

- Benutzername
- Rufnummer des Anrufenden
- Rufnummer des Angerufenen
- IP-Adressen und Ports für Quelle und Ziel
- URI des Push Notification Service oder Geräte-ID

Die Informationen werden ausschließlich zum Zweck der Fehlersuche/Qualitätsoptimierung gespeichert.

Hinsichtlich der Speicherung und Übermittlung weiterer persönlicher Daten verweisen wir auf die Datenschutzerklärungen der Anbieter der aufgeführten geräteabhängigen Push Notification Server.

Server-Standorte

Für die in dieser Datenschutzerklärung erwähnten Server sind im Folgenden ihre jeweiligen Standorte aufgeführt. Die Server und deren Datenverarbeitung unterliegen jeweils dem Recht des Landes, in dem sie sich befinden.

Bundesrepublik Deutschland: Auerproxy-Server (Auerswald)

Bulgarien: ZoiPer Push Notification Server (Securax)
ZoiPer Update-Server (Securax)

USA: Apple-Server (für den Apple Push Notification Server)
Google-Server (für Google-Kontaktdaten und den Firebase (Push Notification) Server)

Rechte des Betroffenen

Das geltende Datenschutzrecht gewährt Ihnen gegenüber dem Verantwortlichen hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten umfassende Betroffenenrechte (Auskunfts- und Interventionsrechte). Informationen erhalten Sie unter [Auerswald Datenschutz](#)



Privacy Policy

For COMfortel® SoftPhone

General Info

Auerswald GmbH & Co. KG (hereinafter: "Auerswald" or "we") is responsible for its products and Internet offerings. In this Privacy Policy, we explain which personal data we collect in which functional context, how this data is used and which options are available to you to disable the data collection, if applicable.

Personal data is any data with which you can be personally identified. Your personal data will not be stored beyond what is necessary and will never be used or passed on to third parties for advertising purposes without your consent.

FONtevo is a trademark of Auerswald GmbH & Co. KG.

Data Controller

Responsible for data processing as defined in the General Data Protection Regulation (GDPR):

Auerswald GmbH & Co. KG
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tel.: +49 5306 9200-0
Fax: +49 5306 9200-99
info@auerswald.de

The person responsible for processing personal data is the natural or legal person, who either solely or together with others, makes decisions about the purposes for which personal data is processed and the means used to do so.

Data Protection Officer

The responsible person has appointed a Data Protection Officer. That person can be contacted as follows:

Auerswald GmbH & Co. KG
Datenschutzbeauftragte/r
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tel.: +49 5306 9200-0
datenschutz@auerswald.de

Competent Supervisory Authority

The delegated authority for data protection can be reached as follows:

Die Landesbeauftragten für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
D-30159 Hannover
Tel.: +49 511 120-4500
Fax: +49 511 120-4599
poststelle@lfd.niedersachsen.de

Data Processing by Auerswald and Data Transfer to Auerswald and Third Parties

Use

COMfortel SoftPhone (hereinafter: "softphone") is a non-platform-specific telephony application (hereinafter: "app") that is provided by Auerswald and is connected to an Auerswald PBX via IP network.

When you download the mobile softphone apps, the necessary information is transferred to the App Store, in particular

- Your account's username, e-mail address or customer number
- Time point at which the download is performed
- Payment details
- Individual device identifier.

However, Auerswald has no influence on this data collection and is not responsible for it. The data protection guidelines of the app store operator apply. The data collected by the App Store during the download will not be stored further by Auerswald.

Software updates

A new programme version can be searched for manually or automatically in the COMfortel SoftPhone desktop version. For the mobile versions, the settings in the operating system are decisive for the automatic search; the manual search goes via the respective app store.

With the search query, the IP address, programme version, operating system, installation ID (corresponds to a serial number) and the status of the product activation are transmitted to the ZoiPer update server. For general information, the company Securax EOOD operates under the ZoiPer brand.

In the COMfortel SoftPhone desktop version you can disable the search request at any time under **Settings > Functions > Automation > General > Check for updates**. Auerswald recommends to keep this option enabled. In the factory settings, the automatic search for configurations is enabled.

Provisioning

Auerswald uses a provisioning procedure for the configuration of the phones, which makes it possible to provide the phones with configuration data centrally. This configuration data is generated by your system administration and made available via the PBX's provisioning server.

To determine the individually correct configuration, the softphone client therefore queries the PBX via the Auerproxy server when the application is started. If the client has been identified correctly, the PBX transmits the necessary configuration data to the client as a provisioning file.

Auerswald stores the technical data about your product that is transferred during a search for configurations, in log files, to enable the right configuration to be set.

These log files contain information on the IP address and access time. The data is anonymised and is deleted after 12 months.

Crash report

Crash reports are sent anonymously to oem.zoiper.com. These reports transmit the following data:

- Brand and model of the device
- Code name

- Android version
- Language set on the device
- App version and app name
- Date and time the application was started
- Date of the crash

This information does not contain any personal data.

Auerproxy Server

The Auerproxy server is a proxy service from Auerswald. This enables the connection of the softphone clients independently of a VPN connection.

When using the softphone, the following data is sent to the Auerproxy server to establish a connection:

- Current external IP address and port of the softphone and PBX
- Serial number of the PBX
- Username and associated password of the softphone

This data (except the password) is stored and deleted 12 months after the last use.

The following data is transmitted to configure the clients:

- All call and provisioning data of the users connected to the server

This data is cached and deleted from the server immediately after forwarding.

In the case of debugging via the Auerswald service, further data is collected. For this service case, the customer or dealer switches from the standard server proxy.auerswald.de to a special debug server at the request of the Auerswald service. For debugging, the following data are now transmitted in addition to the above-mentioned data of the standard server:

- Real names of call destinations

This additional data is stored for up to 4 weeks and then automatically deleted.

Push Notification Service

In order to ensure the permanent accessibility of the mobile softphone clients, the Push Notification Service is required.

For the accessibility, the following data is sent to the ZoiPer Push Notification Server:

- External IP address and port of the mobile softphone clients (initially and whenever it changes)

The current IP address is stored there and the old address(es) deleted. This function can be deactivated on the mobile softphone clients.

To let the mobile softphone clients switch from power saving mode to operating mode, the ZoiPer Push Notification server sends a token to the device-dependent Push Notification Server:

- Firebase (Push Notification) Server of Google for Android devices
- Apple Push Notification Server for iOS devices

The data submitted for the Push Notification Service is stored for up to 7 days and includes the following:

- Username
- Phone number of the caller
- Phone number of the called party

- IP addresses and ports for source and destination
- URI of the Push Notification Service or device ID

The information is stored solely for the purpose of troubleshooting/quality optimisation.

With regard to the storage and transmission of further personal data, we refer to the privacy policies of the providers of the listed device-dependent push notification servers.

Server Locations

For the servers mentioned in this Privacy Policy, their respective locations are listed below. The servers and their data processing are each subject to the law of the country in which they are located.

Federal Republic of Germany:	Auerproxy server (Auerswald)
Bulgaria:	ZoiPer Push Notification Server (Securax) ZoiPer update server (Securax)
USA:	Apple server (for the Apple Push Notification server) Google server (for Google contact data and the Firebase (Push Notification) server)

Rights of the person concerned

The applicable data protection law grants you comprehensive data subject rights (rights of information and intervention) vis-à-vis the data controller with regard to the processing of your personal data. You will find more information on this subject at [Auerswald Data Protection](#)

Déclaration de protection des données

Pour COMfortel® SoftPhone

Généralités

La société Auerswald GmbH & Co. KG (ci-après e : « Auerswald » ou « nous ») est responsable de ses produits et de ses offres sur Internet. Dans la présente déclaration de protection des données, nous expliquons quelles données personnelles nous collectons, dans quel contexte fonctionnel, comment ces données sont utilisées et quelles options sont à votre disposition pour désactiver la collecte de données le cas échéant.

Les données personnelles sont toutes les données qui permettent de vous identifier personnellement. Vos informations personnelles ne sont pas conservées au-delà de la période nécessaire et ne sont jamais utilisées ou partagées à des fins promotionnelles sans votre consentement.

FONtevo est une marque commerciale de Auerswald GmbH & Co. KG.

Organisme responsable

Responsable du traitement des données au sens du règlement général sur la protection des données (RGPD) :

Auerswald GmbH & Co. KG
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tél. : +49 5306 9200-0
Fax : +49 5306 9200-99
info@auerswald.de

Le/la responsable du traitement est la personne physique ou morale qui, seule ou conjointement avec d'autres, décide des finalités et des moyens du traitement des données à caractère personnel.

Délégué à la protection des données

Le responsable du traitement des données a désigné un délégué à la protection des données. Cette personne peut être jointe comme suit :

Auerswald GmbH & Co. KG
Datenschutzbeauftragte/r
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tél. : +49 5306 9200-0
datenschutz@auerswald.de

Autorité de surveillance compétente

L'autorité déléguée à la protection des données peut être contactée comme suit :

Die Landesbeauftragten für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
D-30159 Hannover
Tél. : +49 511 120-4500
Fax : +49 511 120-4599
poststelle@lfd.niedersachsen.de

Le traitement des données par Auerswald et le transfert des données à Auerswald et à des tiers

Utilisation

Avec COMfortel SoftPhone 2 (ci-après : « softphone »), Auerswald propose une application de téléphonie indépendante de la plate-forme (ci-après « app ») qui est connectée à un système de télécommunication d'Auerswald via un réseau IP.

Lors du téléchargement de l'application pour le client mobile Softphone, les informations nécessaires sont transférées à l'App Store, c'est-à-dire notamment

- Le nom d'utilisateur, l'adresse e-mail ou le numéro de client de votre compte
- L'heure du téléchargement de l'application mobile
- Les informations de paiement
- Le numéro d'identification de l'appareil individuel

Toutefois, Auerswald n'a aucune influence sur cette collecte de données et n'en est pas responsable. Les directives de protection des données de l'opérateur de l'App Store s'appliquent. Les données collectées par l'App Store lors du téléchargement ne sont pas conservées par Auerswald.

Mises à jour logicielles

Dans la version du bureau du COMfortel SoftPhone, il est possible de rechercher manuellement ou automatiquement une nouvelle version du programme. Pour les versions mobiles, les paramètres du système d'exploitation sont déterminants pour la recherche automatique; la recherche manuelle passe par l'App Store correspondant.

Lors de la demande de recherche, l'adresse IP, la version du programme, le système d'exploitation, l'ID d'installation (correspondant à un numéro de série) et le statut d'activation du produit sont transmis au serveur de mise à jour de ZoiPer. Pour information générale, la société Securax EOOD opère sous la marque ZoiPer.

Dans la version de bureau du COMfortel SoftPhone, la demande de recherche peut être désactivée à tout moment sous **Paramètres > Fonctions > Automatisation > Généralités > Rechercher des mises à jour**. Auerswald recommande de laisser la recherche automatique activée. Cette option est activée à la livraison.

Provisioning

Pour la configuration des téléphones, Auerswald utilise un procédure de provisioning qui permet d'alimenter les téléphones de manière centralisée avec des données de configuration. Ces données de configuration sont générées par votre administrateur système et mises à disposition par le serveur de provisioning du système de télécommunication.

Pour déterminer la configuration individuelle correcte, le client Softphone demande donc au système de télécommunication, lors de démarrage de l'application, via le serveur Auerproxy. Si le client a été correctement identifié, le système de télécommunication transmet les données de configuration nécessaires au client sous forme de fichier de provisioning.

Auerswald enregistre les données techniques de votre produit transmises lors de la recherche de configurations dans des fichiers journaux pour pouvoir exécuter une configuration ciblée.

Ces fichiers journaux contiennent des indications sur l'adresse IP et l'heure d'accès. Les données sont anonymisées et supprimées au bout de 12 mois.

Rapport de chute

Des rapports de chutes sont envoyés sous forme anonyme à oem.zoiper.com. Ces rapports transmettent les données suivantes :

- Marque et modèle de l'appareil
- Nom de code
- Version Android
- Langue réglée sur l'appareil
- Version et nom de l'app
- Date et heure de lancement de l'application
- Date de la chute

Ces informations ne contiennent pas de données à caractère personnel.

Serveur Auerproxy

Le serveur Auerproxy est un service proxy d'Auerswald. Celui-ci permet de connecter les clients softphone indépendamment d'une connexion VPN.

Les données suivantes sont envoyées au serveur Auerproxy lors de l'utilisation du softphone pour établir la connexion :

- L'adresse IP externe actuelle et port du softphone et du système de télécommunication
- Numéro de série du système de télécommunication
- Nom d'utilisateur et mot de passe correspondant du softphone

Ces données (à l'exception du mot de passe) sont enregistrées et supprimées 12 mois après la dernière utilisation.

Les données suivantes sont transmises pour la configuration des clients :

- Toutes les données d'appel et de provisionnement des utilisateurs connectés au serveur

Ces données sont stockées temporairement et supprimées immédiatement après leur transmission sur le serveur.

Dans le cas d'un débogage via le service Auerswald, d'autres données sont collectées. Pour ce cas de service, le client ou le revendeur passe du serveur standard proxy.auerswald.de à un serveur de débogage spécial après y avoir été invité par le service Auerswald. Pour le débogage, les données suivantes sont désormais transmises en plus des données du serveur standard mentionnées ci-dessus :

- Noms réels des destinations d'appel

Ces données supplémentaires sont conservées jusqu'à 4 semaines et sont ensuite automatiquement supprimées.

Service de notification push

Pour garantir l'accessibilité permanente des clients mobiles Softphone, le service de notification push est nécessaire.

Les données suivantes sont envoyées au serveur de notification push de ZoiPer à des fins d'accessibilité:

- L'adresse IP externe et port du client mobile softphone

L'adresse IP actuelle y est enregistrée et la ou les anciennes adresses sont effacées. Sur les clients mobiles softphone, cette fonction peut être désactivée.

Pour que les clients mobiles du softphone passent du mode économie au mode de fonctionnement, le serveur de notification push de ZoiPer envoie un jeton au serveur notification push dépendant de l'appareil :

- Serveur Firebase (de notification push) de Google pour les appareils Android
- Serveur de notification push Apple pour les appareils iOS

Les données transmises pour le service de notification push sont conservées jusqu'à 7 jours et comprennent les éléments suivants :

- Nom de l'utilisateur
- Numéro de téléphone de l'appelant
- Numéro de téléphone de l'appelé
- Adresses IP et ports pour la source et la destination
- URI du service de notification push ou ID de l'appareil

Les informations sont enregistrées dans le seul but de dépanner/d'optimiser la qualité.

En ce qui concerne le stockage et la transmission d'autres données personnelles, nous nous référons aux déclarations de protection des données des fournisseurs des serveurs de notifications push dépendants des appareils.

Sites de serveur

Pour les serveurs mentionnés dans la présente déclaration de protection des données, leurs emplacements respectifs sont indiqués ci-dessous. Les serveurs et leur traitement des données sont respectivement soumis au droit du pays dans lequel ils se trouvent.

République Fédérale
d'Allemagne :

Serveur Auerproxy (Auerswald)

Bulgarie :

Serveur de notification push ZoiPer (Securax)

Serveur de mise à jour ZoiPer (Securax)

États-Unis :

Serveur Apple (pour le serveur de notification push Apple)

Serveur Google (pour les données de contact Google et le serveur
Firebase (de notification push))

Droits de la personne concernée

Le droit applicable en matière de protection des données vous accorde vis-à-vis du responsable du traitement des droits complets en tant que personne concernée (droits d'information et d'intervention), pour tout ce qui concerne le traitement de vos données personnelles. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet sous [Protection des données Auerswald](#)